



Plnění veřejné zakázky je finančně zajištěno prostředky ze strukturálních fondů EU (OP VVV – projekty „Konkurenceschopný absolvent Mendelovy univerzity v Brně“ s registračním číslem CZ.02.2.69/0.0/0.0/16_015/0002365.

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ VÝUKY CIZÍCH JAZYKŮ

uzavřená v souladu s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
(dále jen „smlouva“)

I.

Smluvní strany

Název: Mendelova univerzita v Brně
se sídlem: Zemědělská 1665/1, 613 00 Brno
Statutární orgán: prof. RNDr. Ladislav Havel, CSc., rektor
Ke smluvnímu jednání oprávněni: prof. RNDr. Ladislav Havel, CSc., rektor
za projekt Konkurenceschopný absolvent Mendelovy univerzity v Brně:
doc. Ing. Martin Klimánek, Ph.D., koordinátor projektu jako příkazce operace
Ing. Šárka Dvořáková, Ph.D., hlavní manažer projektu jako správce rozpočtu

IČO: 62156489
DIČ: CZ62156489
bankovní spojení: XXXXXX XXXX, a. s.
číslo účtu: XXX-XXXXXXXXXX/XXXX

na straně jedné a dále v textu pouze jako „objednatel“

a

Název: HOPE Jazykový servis s.r.o.
se sídlem: Palackého třída 1643/10, 612 00 Brno
adresa pro doručování (je-li odlišná od shora uvedené):
jednající: Mgr. Petr Novák, jednatel
IČO: 03545849
DIČ: CZ03545849
bankovní spojení: XXXXXXXX XX, a.s.
číslo účtu: XXXXXXXX/XXXX
kontaktní osoba: Mgr. Petr Novák, jednatel
tel./e-mail kontaktní osoby: +XXX XXX XXX XXX, XXXXX@XXXXX.XX

zápis do obchodního rejstříku vedeného Krajským soudem v Brně: oddíl C, vložka 99401

na straně druhé a dále v textu pouze jako „poskytovatel“



Pro případ, že dojde ke změně kteréhokoli ze shora uvedených údajů, je smluvní strana, u které daná změna nastala, povinna informovat o ní druhou smluvní stranu, a to průkazným způsobem (formou doporučeného dopisu nebo emailové zprávy podepsané zaručeným elektronickým podpisem, v souladu se zákonem č. 227/2000 Sb., o elektronickém podpisu a o změně některých dalších zákonů), a to bez zbytečného odkladu. V případě, že z důvodu nedodržení nebo porušení této povinnosti dojde ke škodě, zavazuje se strana, která škodu způsobila, tuto nahradit v plné výši.

II.

Předmět a účel smlouvy

Účelem jazykové výuky je prohlubování a zvyšování jazykových znalostí a dovedností zaměstnanců Mendelovy univerzity v Brně.

Předmětem této smlouvy je zajištění výuky anglického a španělského jazyka poskytovatelem pro zaměstnance Mendelovy univerzity v Brně, formou prezenční skupinové výuky.

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje zajistit objednateli služby spočívající ve výuce uvedených cizích jazyků (dále také jen „*služby*“), a to v návaznosti na výsledek veřejné zakázky s názvem „Zajištění výuky cizích jazyků pro zaměstnance“. Objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli úplatu dle čl. IV této smlouvy.

Výuka cizích jazyků zahrnuje rovněž vstupní testování vzdělávaných osob, jejich rozřazení do jednotlivých úrovní pokročilosti dle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky v případě kurzu s více úrovněmi jazykových znalostí, metodické vedení kurzu, poskytnutí studijních materiálů a závěrečné vydání Osvědčení o úspěšném absolvování kurzu pro každého účastníka, které bude obsahovat údaj o hodinové dotaci absolvovaného kurzu.

III.

Termín, způsob a místo plnění

3.1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat služby v termínech stanovených v Příloze č. 1, které budou dohodou objednatele s poskytovatelem konkretizovány detailním plánem a rozvrhem výuky. Objednatel předloží poskytovateli k odsouhlasení rozvrhy výuky nejpozději 5 pracovních dnů po podpisu této smlouvy na kontakt uvedený v čl. I této smlouvy. Poskytovatel předloží objednateli nejpozději 5 pracovních dnů po podpisu této smlouvy metody a plán výuky pro každou výukovou skupinu zvlášť, na kontakt uvedený v bodu 4.5 této smlouvy.

3.2. Objednatel i poskytovatel se zavazují odsouhlasit předloženou metodiku, plán a rozvrhy výuky do 5 (pěti) pracovních dnů od jejich doručení. Poskytovatel je povinen respektovat pokyny objednatele týkající se organizace a obsahu výuky v rozsahu, který respektuje odborné vedení výuky objednatelem.

Odsouhlasená metoda, plán a rozvrhy výuky tvoří nedílnou přílohu č. 3 této smlouvy.



V případě, že předložená metoda a plán výuky nebude splňovat požadavky objednatele, předloží poskytovatel do 5 (pěti) pracovních dnů od zamítnutí nevyhovujícího novému plánu výuky. Jestliže nedojde k odsouhlasení ze strany objednatele do 5 (pěti) pracovních dnů od předložení druhé varianty plánu výuky, má objednatel právo odstoupit od této smlouvy.

V případě, že objednatelem předložený rozvrh výuky nebude poskytovatelem písemně odsouhlasen do 5 (pěti) pracovních dnů, předloží objednatel nový rozvrh výuky. Jestliže nedojde k odsouhlasení ze strany poskytovatele ve lhůtě do 5 (pěti) pracovních dnů od předložení druhé varianty rozvrhu výuky, má objednatel právo odstoupit od této smlouvy.

Poskytovatel do plánu výuky zařadí obecnou jazykovou terminologii zaměřenou na písemný i ústní projev, včetně případných instrukcí ze strany objednatele, vždy v závislosti na stupni jazykové pokročilosti příslušné výukové skupiny. Pro řádné ukončení výuky každé skupiny je nutné, aby poskytovatel vystavil pro každou vzdělávanou osobu Osvědčení o absolvování kursu, které bude obsahovat identifikaci poskytovatele, identifikaci vzdělávané osoby, rozsah absolvovaných hodin vzdělávané osoby a případné další související údaje dle požadavků objednatele.

Podrobnosti týkající se plnění jsou obsaženy v Příloze č. 1 „Specifikace jazykových kurzů“, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

- 3.3. Místem plnění jsou prostory v areálu sídla Mendelovy univerzity v Brně, ul. Zemědělská, 613 00 Brno, Česká republika. Přesné určení výukové místnosti sdělí objednatel poskytovateli nejpozději 3 pracovní dny před zahájením kurzu.

IV.

Cena za služby a platební podmínky

- 4.1. Cena za služby je cenou maximální a byla stanovena na základě nabídky poskytovatele do veřejné zakázky s názvem „Zajištění výuky cizích jazyků pro zaměstnance“ ze dne 1. 11. 2017 ve výši:

Popis služby	Celková cena v Kč bez DPH	Výše DPH v Kč	Celková cena v Kč včetně DPH
Kurz anglického jazyka (3 úrovně jazyka pro 3 skupiny, realizace ve dvou termínech, celkem 540 vyuč. hodin)	162.000,00	34.020,00	196.020,00
Kurz španělského jazyka (1 úroveň jazyka pro 1 skupinu, realizace v jednom termínu, celkem 90 vyuč. hodin)	28.800,00	6.048,00	34.848,00
Intenzivní kurz anglického jazyka (1 úroveň jazyka pro 1 skupinu, realizace v jednom termínu, celkem 80 vyuč. hodin)	24.000,00	5.040,00	29.040,00
Intenzivní kurz španělského jazyka (1 úroveň jazyka pro 1 skupinu, realizace v jednom termínu, celkem 80 vyuč. hodin)	24.000,00	5.040,00	29.040,00



- 4.2. Cena za služby zahrnuje veškeré náklady poskytovatele související s řádným plněním služby dle této smlouvy, zejména náklady na přípravu výuky, poskytnutí výukových materiálů a náklady na dopravu lektorů na místo plnění. Poskytovatel odpovídá za to, že sazba daně z přidané hodnoty je stanovena v souladu s platnými právními předpisy; v případě, že dojde ke změně zákonné sazby DPH, je poskytovatel k ceně služby bez DPH povinen účtovat DPH v platné výši. Smluvní strany se dohodly, že v případě změny sazby DPH není nutno k této smlouvě uzavírat dodatek.
- 4.3. Zaplacení ceny služby bude provedeno bezhotovostně na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy. Cena za služby bude hrazena vždy po řádném ukončení příslušného kurzu.
- 4.4. Podkladem pro úhradu ceny budou faktury, které budou mít náležitosti dokladů dle závazných právních předpisů.
- Objednatel upozorňuje poskytovatele, že na jednotlivých fakturách musí být uvedeno registrační číslo a název projektu. Poskytovatel uvede na každé vystavené faktuře následující text: „OP VVV – projekty „Konkurenceschopný absolvent Mendelovy univerzity v Brně“ s registračním číslem CZ.02.2.69/0.0/0.0/16_015/0002365.
- 4.5. Místem pro doručení faktur je Mendelova univerzita v Brně, rektorát – odd. vědy a výzkumu, k rukám XXX. XXXXX XXXXXX, XXX.XXXX., Zemědělská 1665/1, 613 00 Brno.
- 4.6. Daňový doklad (fakturu) doručí poskytovatel objednateli v jednom výtisku do 3 (slovy: tři) pracovních dnů od řádného ukončení jazykového kurzu, za který mu úhrada ceny za službu náleží. Lhůta splatnosti faktur vystavených na základě této smlouvy bude 30 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení daňového dokladu objednateli. Za den splnění platební povinnosti se považuje den odeslání příkazu do banky objednatele k plnění z účtu objednatele ve prospěch poskytovatele.
- 4.7. Nebude-li faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost, nebo bude-li chybné vyúčtována výše úhrady za řádně poskytnuté služby, je objednatel oprávněn fakturu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit poskytovateli k provedení opravy. Ve vrácené faktuře objednatel vyznačí důvod vrácení. Poskytovatel provede opravu vystavením nové faktury. Odesláním vadné faktury zpět poskytovateli přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti počíná běžet opět ode dne doručení nově vyhotovené, opravené faktury objednateli.
- 4.8. Poskytovatel odpovídá za škodu, která vznikne objednateli z důvodu neobdržení vystaveného daňového dokladu v uvedené lhůtě, zejména za pozdní odvod DPH objednatel z důvodu pozdního dodání daňového dokladu objednateli.

V.

Práva a povinnosti smluvních stran a další podmínky poskytování služby

- 5.1. Objednatel se zavazuje poskytnout zhotoviteli veškerou součinnost nutnou k zajištění řádného poskytování služby, zejména mu pro tuto činnost včas předat veškeré potřebné informace a materiály, o které poskytovatel objednatel požádá.



- 5.2. Poskytovatel je povinen zajišťovat výuku dle této smlouvy prostřednictvím osob, kterými v rámci předmětné veřejné zakázky prokazoval technickou kvalifikaci.
- 5.3. Poskytovatel zajistí vedení výkazů o výuce a evidenci docházky tak, aby bylo možné spolehlivě doložit rozsah výuky, její obsah a metodiku. Výkazy, evidence docházky a Osvědčení o absolvování kursu všech účastníků budou vždy přiložena k vystaveným fakturám. Lekcí či vyučovací hodinou se rozumí 45 minut výuky.
- 5.4. Poskytovatel předá seznam vyučujících lektorů nejpozději 14 kalendářních dnů před zahájením výuky. V případě jakýchkoliv změn je poskytovatel povinen tyto změny neprodleně ohlásit objednateli, tj. nejpozději do 3 pracovních dnů od změny.
- Smluvní strany sjednávají zkušební dobu lektora v délce prvních čtyř vyučovacích hodin. Objednatel je oprávněn v rámci zkušební doby požadovat výměnu lektora. Po přidělení nového lektora běží nová zkušební doba. Jazyková výuka s novým lektorem bude probíhat dle odsouhlaseného plánu a rozvrhu výuky.
- Poskytovatel si vyhrazuje právo výjimečně nahradit lektora v průběhu výuky, avšak pouze po předchozím odsouhlasení objednatelem.
- 5.5. V případě překážek u kterékoliv ze smluvních stran znemožňujících uskutečnění výuky v dohodnutém termínu může být tato výuka uskutečněna v náhradním termínu, který bude schválen smluvními stranami. Zaměstnanci objednatele nejsou oprávněni samostatně jazykovou výuku rušit ani sjednávat s lektorem náhradní termíny. Oznámení o zrušení výuky je oprávněna za poskytovatele převzít kontaktní osoba poskytovatele, která do příslušné evidence zaznamená jméno a čas odhlášení výuky. Oznámení je možné učinit pouze písemně, tj. i prostřednictvím e-mailu. Změnu oprávněných osob jsou smluvní strany povinny si neprodleně oznámit. Tato změna nevyžaduje formu dodatku k této smlouvě.
- 5.6. Objednatel je oprávněn zrušit plánovanou lekci i bez udání důvodu, nejpozději však doručení oznámení o zrušení lekce ve lhůtě 3 (tři) pracovních dnů předcházející přede dnem, na který připadá konání zrušené výuky. V tomto případě se smluvní strany dohodnou na náhradním termínu konání výuky.
- Poskytovatel je oprávněn zrušit plánovanou lekci s uvedením důvodu zrušení. Oznámení o zrušení výukové hodiny musí být objednateli doručeno nejpozději 3 (tři) pracovní dny předcházející dni, na který připadá konání zrušené výuky. Poskytovatel je povinen takto zrušenou lekci vždy nahradit bez ohledu na důvod jejího zrušení.
- 5.7. Objednatel je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že poskytovatel:
- opakovaně, tj. nejméně třikrát, bez předchozí omluvy neposkytne objednateli výuku v termínu dle odsouhlaseného plánu a rozvrhu výuky, nebo v termínu dle dohody smluvních stran. Pro tento případ sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 2.000,-Kč (slovy dva tisíce korun českých) za každý takový případ porušení plánu či rozvrhu výuky,
 - není schopen poskytovat objednateli služby v souladu s touto smlouvou z dlouhodobého důvodu, který nebyl způsoben poskytovatelem. Dlouhodobým důvodem se rozumí důvod, který trvá po dobu delší než 3 (slovy: tři) lekce.
- 5.8. Poskytovatel se zavazuje při poskytování služby postupovat s veškerou odbornou péčí a dodržovat všechny právní předpisy a předpisy Mendelovy univerzity v Brně vztahující



se k poskytované službě. V případě jejich porušení vzniká objednateli nárok na náhradu škody způsobené porušením těchto povinností. Poskytovatel neodpovídá za případnou škodu, která bude způsobena tím, že se řídil výslovnými pokyny objednatele, nebo tím, že mu objednatel předal chybné, nepřesné či neúplné podklady.

- 5.9. Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech informacích, které získal od objednatele v souvislosti s poskytováním služby a zavazuje se zajistit, aby dokumenty předané mu objednatelem nebyly zneužity třetími osobami. Povinnost zachovávat mlčenlivost trvá i po skončení smluvního vztahu založeného touto smlouvou. Poskytovatel zajistí splnění této povinnosti také třetími osobami.

VI.

Smluvní pokuta, náhrady škody

- 6.1. Smluvní strany sjednávají smluvní pokutu za nerealizaci jednotlivé výukové hodiny dle rozvrhu, a to ve výši 2.000,-Kč (slovy dva tisíce korun českých) za každou nerealizovanou vyučovací hodinu. Smluvní strany dále sjednávají smluvní pokutu ve výši 40.000,- Kč za nedokončení výuky kurzu dle podmínek stanovených v Příloze č. 1, včetně neposkytnutí písemného Osvědčení o absolvování výuky s uvedením identifikace smluvních stran a vzdělávané osoby, s uvedením rozsahu a předmětu výuky, případně dalších relevantních informací dle instrukcí objednatele.
- 6.2. V případě, že poskytovatel poruší jinou smluvní povinnost než dle odst. 6.1, má objednatel právo na smluvní pokutu ve výši 5.000,-Kč za každé takové porušení, a to i opakovaně, a v případě trvajících porušení za každý den prodlení.
- 6.3. Smluvní strany dále sjednávají smluvní pokutu ve výši 0,05 % z fakturované částky za každý den prodlení s úradou faktury objednatelem, jestliže daňový platební doklad obsahoval veškeré náležitosti a byl přijat objednatelem jako bezvadný.
- 6.4. Objednatel i poskytovatel uplatní nárok na smluvní pokutu a její výši písemnou výzvou u poskytovatele či objednatele zaslou na kontaktní adresu uvedenou v čl. 4.5 této smlouvy. Poskytovatel či objednatel je povinen zaplatit uplatněnou smluvní pokutu do 10 dnů od doručení této výzvy.
- 6.5. Smluvní pokutu zaplatí poskytovatel bez ohledu na to, vznikla-li objednateli škoda. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo smluvních stran na náhradu škody vzniklé porušením smluvní povinnosti a zároveň nezaniká povinnost závazek splnit.

VII.

Zánik smlouvy

- 7.1. Smluvní strany se dohodly na tom, že tato smlouva zaniká vedle případů stanovených zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, také:
- a) písemnou dohodou smluvních stran spojenou se vzájemným vyrovnáním účelně vynaložených nákladů;



- b) jednostranným odstoupením od smlouvy ze strany objednatele pro její podstatné porušení poskytovatelem, kterým se rozumí:
- prodlení poskytovatele s poskytováním služeb delší než 3 (tři) lekce,
 - opakované porušení povinností poskytovatele vyplývající z této smlouvy, přičemž opakovaným porušením se rozumí nejméně třetí porušení jakékoliv povinnosti v rámci jednoho kurzu;
- c) jestliže nedojde k odsouhlasení ze strany objednatele do 5 (pěti) pracovních dnů od předložení druhé varianty plánu a rozvrhu výuky, má objednatel právo odstoupit od této smlouvy.
- 7.2. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že objednatel bude v prodlení s úhradou splatné faktury po dobu delší než 30 kalendářních dnů.
- 7.3. Objednatel je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že:
- a) bylo příslušným soudem rozhodnuto o úpadku poskytovatele ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů (a to bez ohledu na právní moc tohoto rozhodnutí),
- b) podá poskytovatel sám na sebe insolvenční návrh.

VIII. Vyšší moc

- 8.1. Za okolnosti vylučující odpovědnost smluvních stran za prodlení s plněním smluvních závazků dle této smlouvy (vyšší moc) jsou považovány takové překážky, které nastanou nezávisle na vůli povinné smluvní strany a brání jí ve splnění její povinnosti z této smlouvy, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná smluvní strana takovou překážku nebo její následky odvrátila nebo překonala, a dále, že by v době vzniku smluvních závazků z této smlouvy vznik nebo existenci těchto překážek předpokládala.
- 8.2. Za překážky podle bodu 8.1 se výslovně považují živelní pohromy, jakákoliv embarga, občanské války, povstání, válečné konflikty, teroristické útoky, nepokoje nebo epidemie. Za živelné pohromy se zejména považují požár, úder blesku, povodeň nebo záplava, vichřice nebo krupobití, sesuv nebo zřícení lavin, skal, zemin nebo kamení. Za okolnost vylučující odpovědnost poskytovatele se výslovně nepovažuje jakýkoliv problém poskytovatele s plněním jeho subdodavatelů.
- 8.3. Nastanou-li okolnosti vylučující odpovědnost jedné ze smluvních stran, které způsobí či mohou způsobit podstatné zpoždění jakéhokoliv termínu podle této smlouvy, či zánik nebo zrušení závazků podle této smlouvy, jsou smluvní strany povinny se neprodleně o těchto okolnostech vylučujících odpovědnost informovat a vstoupit do jednání ohledně řešení vzniklé situace. Poskytovatel ani objednatel nejsou oprávněni takto vzniklé situace jakkoliv zneužít ve svůj prospěch a jsou povinni v dobré víře usilovat o dosažení přijatelného řešení pro obě smluvní strany v co nejkratší době. V případě porušení této povinnosti spolupracovat kteroukoliv smluvní stranou, je tato smluvní strana v prodlení s plněním svých povinností dle této smlouvy.



- 8.4. V případě, že nedojde k dohodě smluvních stran, termíny plnění jednotlivých povinností podle této smlouvy dotčené okolností vylučující odpovědnost se prodlužují o dobu, po kterou okolnost vylučující odpovědnost trvala.
- 8.5. Odpovědnost nevylučuje překážka, která vznikla teprve v době, kdy povinná strana byla v prodlení s plněním své povinnosti, či vznikla z jejích hospodářských poměrů.
- 8.6. Účinky okolnosti vylučující odpovědnost jsou omezeny pouze na dobu, dokud trvá příslušná překážka, s níž jsou tyto účinky spojeny.

IX.

Závěrečná ustanovení

- 9.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to ode dne nabytí účinnosti této smlouvy do 31. 12. 2018 nebo do vyčerpání ceny za služby uvedené v čl. IV této smlouvy.
- 9.2. Poskytovatel je na základě § 2e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) v platném znění osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Poskytovatel tímto bere na vědomí, že na osobu povinnou spolupůsobit se vztahují stejná práva a povinnosti jako na kontrolovanou osobu.
- 9.3. Objednatel i poskytovatel souhlasí s uveřejněním kompletní smlouvy včetně příloh na profilu zadavatele a v registru smluv.
- 9.4. Smlouva je uzavřena řádným zveřejněním v registru v souladu se zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění uzavřené smlouvy v registru smluv zajistí objednatel.
- 9.5. Dojde-li k situaci předvídané v § 7 odst. 1 nebo 2 zákona o registru smluv (zrušení smlouvy od počátku), smluvní strany se zavazují:
 - jednat takovým způsobem, aby došlo ke konvalidaci následků, tedy provedení opravy tím, že zveřejní příslušné části smlouvy v registru smluv;
 - pokud i přes rozhodnutí soudu nebo nadřízeného orgánu považují ochranu zájmů nabytých v dobré víře na základě této smlouvy za opodstatněnou, budou respektovat práva vzájemně nabytá v dobré víře a v této souvislosti se zavazují, že vůči sobě nebudou uplatňovat právo na vydání bezdůvodného obohacení a nebudou požadovat vrácení poskytnutého plnění a že žádná ze smluvních stran nepostoupí pohledávku na vydání bezdůvodného obohacení / vrácení poskytnutého plnění ze zrušené smlouvy na třetí osobu. Rovněž se vůči sobě vzdávají práva na náhradu škody vzniklé v souvislosti s nezveřejněním nebo nesprávným či neúplným zveřejněním smlouvy v Registru smluv.
- 9.6. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
- 9.7. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemnými číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
- 9.8. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

MSMT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

9.9. Smluvní strany si text přečetly a prohlašují, že tato smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a že nebyla sjednána v tísní ani za jinak nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

9.10. Nedílnou součástí této smlouvy tvoří přílohy:

Příloha č. 1: Specifikace předmětu plnění

Příloha č. 2: Seznam lektorů

Příloha č. 3: Metoda, plán a rozvrh výuky

V Brně dne: 4.12.2017

V Brně dne: 29. 11. 2017

Za Objednatele

Za Poskytovatele

.....
prof. RNDr. Ladislav Havel, CSc.
rektor

.....
Mgr. Petr Novák
jednatel

.....
doc. Ing. Martin Klimánek, Ph.D.
koordinátor projektu jako příkazce operace

.....
Ing. Šárka Dvořáková, Ph.D.
hlavní manažer projektu jako správce rozpočtu



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Příloha č. 1: Specifikace předmětu plnění

Veřejná zakázka s názvem "Zajištění výuky cizích jazyků pro zaměstnance"

Zkratka kurzu (kategorie)	Kategorie kurzu	Vyučovaný jazyk	Počet skupin	Hodinová dotace kurzu (počet vyučovacích hodin v délce 45 min.)	Celková hodinová dotace 1 skupiny v příslušném kurzu	Délka kurzu	Počet termínů v dané kategorii	Předpokládaný termín realizace	Nabídková cena v Kč bez DPH	výše DPH v Kč	Nabídková cena v Kč včetně DPH
OA	Kurz Aj	anglický jazyk	3 (A2, B2, C1)	90	540	4 měsíce	2	leden - duben 2018, září - prosinec 2018	162.000,00	34.020,00	196.020,00
OŠ	Kurz Šp	španělský jazyk	1	90	90	4 měsíce	1	leden - duben 2018	28.800,00	6.048,00	34.848,00
IA	Intenzivní kurz Aj	anglický jazyk	1	80	80	2 měsíce	1	červenec - srpen 2018	24.000,00	5.040,00	29.040,00
IŠ	Intenzivní kurz Šp	španělský jazyk	1	80	80	2 měsíce	1	červenec - srpen 2018	24.000,00	5.040,00	29.040,00
Celková nabídková cena za 4 kategorie kurzů, z nichž kategorie OA obsahuje 3 výukové skupiny ve dvou termínech realizace:									238.800,00	50.148,00	288.948,00

Společné požadavky na zajištění výuky:

Počet osob ve skupině se může v rámci jednotlivých kurzů lišit v závislosti na potřebách zadavatele.

Zajištění kurzu zahrnuje vstupní rozřazení vzdělávaných osob do jednotlivých kategorií jazykových znalostí v případě kurzu "OA". Zajištění kurzu zahrnuje poskytování výukových materiálů, metodické vedení kurzu na základě zadavatelem odsouhlasené náplně kurzu dle dodavatelem předložené metodiky kurzu, obsahující vzdělávání jak v oblasti gramatiky, tak v oblasti konverzace. Součástí plnění je evidence docházky vzdělávaných osob a závěrečné vystavení Osvědčení o absolvování kurzu s uvedením absolvovaného rozsahu hodin.



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

MSMT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

Příloha č. 2: Seznam lektorů

Seznam lektorů

Pro výuku **anglického jazyka** (kategorie „**OA**“ a „**IA**“) v rámci zakázky „*Zajištění výuky cizích jazyků pro zaměstnance*“ stanovil dodavatel následující lektorský tým:

- XXX. XXXX XXXXX,
- XXX. XXXX XXXXX,
- XXX. XXXX XXXXX.

Pro výuku **španělského jazyka** (kategorie „**OŠ**“ a „**IŠ**“) v rámci zakázky „*Zajištění výuky cizích jazyků pro zaměstnance*“ stanovil dodavatel následující lektorský tým:

- XXX. XXXX XXXXX,
- XXX. XXXX XXXXX,
- XXX. XXXX XXXXX.



Metoda, plán a rozvrh výuky

1.1 Cíl

Cílem je navrhnout a zajistit systém jazykového vzdělávání pro Anglický a Španělský jazyk na Mendlově univerzitě v Brně.

Systém výuky musí být tedy navržen tak, aby využíval jak přímou (prezenční), tak i nepřímou formu studia (samostudium). Pouze tak může být výuka co nejefektivnější. Dalším kritériem úspěšné realizace výukového systému je co nejvhodněji zvolená metoda výuky a obsah samotného předmětu. Metoda, která nejlépe vyhovuje potřebám dnešního studenta, je metoda založena na komunikačně orientovaném přístupu. Ten klade důraz především na aktivní zapojení a vzájemnou interakci všech studentů, díky čemuž pak výuka nepostrádá dynamiku. Samotný obsah výuky vychází z předpokladu, že studenti si potřebují osvojit jazykové kompetence recepčního i reprodukčního charakteru, tak aby se jejich úroveň dovedností rovnoměrně rozvinula ve všech oblastech. Obsah výuky bude proto zaměřen na následující oblasti: poslech, psaní, mluvení, čtení, slovní zásoba a gramatika.

Kvalitu výuky zajišťuje rovněž vhodně zvolená kmenová učebnice a další doplňkové materiály, které budou studentům předávány v rámci výuky.

Po dobu celé výuky budou studenti průběžně testováni a hodnoceni. Systém hodnocení bude jednotný a navržený v souladu s požadavky univerzity na ukončení kurzu.

1.2 Průběh realizace

1.2.1 Vstupní testování

Významný vliv na rychlý rozvoj jazykových dovedností má správné rozřazení studentů do jednotlivých pokročilostí dle jejich aktuální úrovně jazykových znalostí. Z tohoto důvodu projde každý nový student vstupním testováním, na jehož základě bude přiřazen do skupiny, kde všichni účastníci budou stejné pokročilosti. Stanovení této pokročilosti bude vycházet z Evropského referenčního rámce. V souladu s tímto jazykovým portfoliem bude probíhat i samotná výuka.

1.3 Forma výuky

1.3.1 Přímá výuka

V rámci přímé výuky se vyučující zaměří na představení nové gramatiky a její procvičení a uplatnění v rámci komunikačních aktivit. Důležitou součástí výuky bude i rozvoj dalších nezbytných jazykových dovedností, a to v první řadě mluvení – tj. komunikační dovedností, ale také poslechu, čtení, psaní a rozvoji slovní zásoby. Tyto jazykové dovednosti bude mít student možnost procvičit prostřednictvím celé řady různorodých aktivit, jako je např. práce



s audiovizuálními pomůckami, interaktivní cvičení, simulační cvičení – tzv. role-plays apod. Prioritou bude vždy maximální využití komunikační metody. Ta vytváří takové prostředí, které je pro studenta zajímavé a motivující, protože klade důraz především na praktické jazykové dovednosti, které bude moci student využít ve skutečných situacích. Cílem je předat studentům schopnost porozumět autentickým projevům v cílovém jazyce a tímto jazykem také hovořit, vyjádřit svůj názor (i odborný) a umět argumentovat. V rámci výuky je používání mateřského jazyka sníženo na minimum, ne-li zcela vyloučeno. Komunikativní metoda vede studenta k samostatnému uvažování, což zcela odpovídá systému výuky na vysoké škole.

1.3.2 Nepřímá výuka

Důležitou přípravou na aktivní účast v přímé výuce bude samostudium. To bude koncipované jako řízené a intenzivní procvičování jazykových dovedností, a to prostřednictvím celé řady doplňkových materiálů. Podklady ke samostudiu budou zaměřeny především na osvojení příslušné slovní zásoby, dále pak na dovednosti recepčního charakteru, tj. psaní a čtení a v neposlední řadě na nové gramatické struktury a jejich procvičení.

1.4 Testování, hodnocení a sledování kvality

Prioritou výuky cizího jazyka bude systematičnost a průběžnost, tedy neustálá kontrola domácí přípravy a zpětná vazba, poskytovaná studentům. Výstupem domácí přípravy bude nejen připravenost studenta k aktivní účasti na přímé výuce, ale také průběžně zadávané a vyhodnocované dílčí úkoly (průběžné testování, písemné práce, prakticky zaměřené úkoly apod.). Jejich výsledky budou zohledněny v závěrečném hodnocení předmětu.

Testování bude sledovat následující jazykové kompetence:

- komunikační dovednosti (plynulost, přesnost, interakci a pohotovost v rámci konverzace v cizím jazyce)
- osvojení nové slovní zásoby a její aktivní zapojení v rámci komunikace
- úroveň ostatních jazykových dovedností (čtení, poslechu, psaní)
- znalost nových gramatických struktur a schopnost jejich aplikace v mluvě

1.5 Administrativa a výkaznictví

Hope pro zadavatele zpracuje všechny potřebné výkazy a podklady, jako jsou výukové plány, seznamy odborné literatury, informace související s akreditací studijního předmětu, personální zabezpečení výuky apod. Ideálně pak přímo v prostředí UIS.

Samozřejmostí je součinnost při zpracování průběžných zpráv a písemných hodnocení podle potřeb a požadavků zadavatele.

1.6 Výukové materiály

U veškeré naší výuky musí studijní materiály splňovat následující kritéria:

- aktuálnost
- moderní metodologický rámeček



- vyvážené zaměření na všechny jazykové dovednosti
- odpovídající jazykovou úroveň A2/B1/B2 podle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky

Jazyková agentura HOPE využívá moderní učebnice z produkce renomovaných nakladatelství:

- **anglický jazyk:** Longman, Macmillan, Oxford University Press a Cambridge University Press,
- **španělský jazyk:** Edelsa a FRAUS

Níže uvedené učebnice bez výjimky splňují výše uvedená kritéria a lze je proto doporučit jako kmenové učebnice.

Tabulka 1: Kmenové učebnice výuky AJ a ŠJ na Mendelově Univerzitě v Brně

Jazyk	Nakladatelství	Učebnice	
Anglický	Oxford University Press	New English File	
Španělský	Edelsa	Nuevo Ven	

1.7 Rozvrh

OA

Leden	pondělí - datum	samostudium v min.	středa - datum	samostudium v min.	vyučování v min.	vyučovacích hodin (45 min.)	samostudium v min.	vyučování + samostudium v min.	1. skupina			2. skupina			3. skupina				
									od	do	v tom	od	do	v tom	od	do	v tom		
1	8	30	10	30	270	6	30	300	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
2	15	30	17	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
3	22	30	24	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
4	29	30	31	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
Únor																			
5	5	30	7	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
6	12	30	14	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
7	19	30	21	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
8	26	30	28	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
Březen																			
9	5	30	7	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
10	12	30	14	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
11	19	30	21	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
12	26	30	28	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
Duben																			
13	svátek		4	30	135	3	30	165	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
14	9	30	11	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
15	16	30	18	30	270	6	60	330	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
16	23				135	3	0	135	8:00	10:30	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka	13:00	15:30	15 minut přestávka		
celkem v min.					4050		840	4890											
celkem ve vyučovacích hodinách (45 min.)								90											
celkem v hodinách (60 min.)									81,5										

OŠ

Leden	pondělí - datum	samostudium v min.	čtvrtek - datum	samostudium v min.	vyučování v min.	vyučovacích hodin (45 min.)	samostudium v min.	vyučování + samostudium v min.	pondělí			čtvrtek					
									od	do	v tom	od	do	v tom			
1	8	30	11	30	270	6	30	300	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
2	15	30	18	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
3	22	30	25	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
4	29	30	1	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
Únor																	
5	5	30	8	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
6	12	30	15	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
7	19	30	22	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
8	26	30	1	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
Březen																	
9	5	30	8	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
10	12	30	15	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
11	19	30	22	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
12	26	30	29	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
Duben																	
13	svátek		5	30	135	3	30	165				10:30	13:00	15 minut přestávka			
14	9	30	12	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
15	16	30	19	30	270	6	60	330	8:15	10:45	15 minut přestávka	10:30	13:00	15 minut přestávka			
16	23				135	3	0	135	8:15	10:45	15 minut přestávka						
celkem v min.					4050		840	4890									
celkem ve vyučovacích hodinách (45 min.)								90									
celkem v hodinách (60 min.)									81,5								

IA

SRPEN	pondělí - datum	samostudium v min.	úterý - datum	samostudium v min.	středa - datum	samostudium v min.	čtvrtek - datum	samostudium v min.	pátek - datum	samostudium v min.	vyučování v min.	vyučovacích hodin (45 min.)	samostudium v min.	vyučování + samostudium v min.	1. skupina			
															od	do	v tom	
1	6	60	7	60	8	60	9	60	10	60	900	20	300	1200	9:00	12:30	30 minut přestávka	
2	13	60	14	60	15	60	16	60	17	60	900	20	300	1200	9:00	12:30	30 minut přestávka	
3	20	60	21	60	22	60	23	60	24	60	900	20	300	1200	9:00	12:30	30 minut přestávka	
4	27	75	28	75	29	75	30	75	31	75	900	20	300	1200	9:00	12:30	30 minut přestávka	
celkem v min.											3600		1200	4800				
celkem ve vyučovacích hodinách (45 min.)												80						
celkem v hodinách (60 min.)															80			

IŠ

SRPEN	pondělí - datum	samostudium v min.	úterý - datum	samostudium v min.	středa - datum	samostudium v min.	čtvrtek - datum	samostudium v min.	pátek - datum	samostudium v min.	vyučování v min.	vyučovacích hodin (45 min.)	samostudium v min.	vyučování + samostudium v min.	1. skupina			
															od	do	v tom	
1	6	60	7	60	8	60	9	60	10	60	900	20	300	1200	9:00	12:30	30 minut přestávka	
2	13	60	14	60	15	60	16	60	17	60	900	20	300	1200	9:00	12:30	30 minut přestávka	
3	20	60	21	60	22	60	23	60	24	60	900	20	300	1200	9:00	12:30	30 minut přestávka	
4	27	75	28	75	29	75	30	75	31	75	900	20	300	1200	9:00	12:30	30 minut přestávka	
celkem v min.											3600		1200	4800				
celkem ve vyučovacích hodinách (45 min.)												80						
celkem v hodinách (60 min.)															80			